



**MARINHA DO BRASIL**  
**DELEGACIA DA CAPITANIA DOS PORTOS EM MACAÉ**

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE PARA TRANSPORTE DE PETRÓLEO**  
*(STATEMENT OF COMPLIANCE FOR OIL TRANSPORT)*

Nº de inscrição: 387-E00141-7

Certifica que o navio **NORMAND BORG**, bandeira **NORUEGA**, nº IMO 9229477,

*It is to Certify that the ship NORMAND BORG, flag NORWAY, IMO 9229477*

nº de Inscrição **387-E00141-7**, classificado pela **DET NORSKE VERITAS**,

Inscription Number **387-E00141-7**, classified by **DET NORSKE VERITAS**,

sofreu **PERÍCIA** para efetuar o transporte a granel de petróleo e seus derivados em **30/05/06**,

*was submitted to appraisal to carry oil and products in bulk in 30/05/06*

no Terminal **Vitória**, em conformidade com os requisitos estabelecidos no Capítulo 4 da **NORMAM 04**

*at Terminal Vitória, in conformity with the requirements established at Chapter 4 of the NORMAM 04*

e está autorizado a transportar petróleo e seus derivados até a data de validade desta Declaração,

*and is authorised to carry oil and products in bulk until the validity of this Declaration*

Esta Declaração, emitida nos Termos do Convênio firmado entre a Diretoria de Portos e Costas – DPC e a Agência

*This Declaration was issued under the terms of the Agreement signed by the Directorate of Ports and Coasts – DPC and*

Nacional do Petróleo – ANP, constitui documento válido para operação em Águas Jurisdicionais Brasileiras – AJB.

*the National Petroleum Agency – ANP, constitutes document valid for operation in Waters of Brazilian Jurisdiction AJB*

Emitido no (em) Macaé, em **22 / 08 / 2006**.

*Issued at Macaé, in 22 / 08 / 2006.*

Válido até **30 / 05 / 2007**.

*Valid until 30 / 05 / 2007.*

**LUIZ FERNANDO DA CUNHA**

*Capitão-de-Corveta*

*Delegado*